standart

make your life easier

INSTRUCTION MANUAL / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KETTLE

K712KN

EE VEEKEETJA

LV TEJKANNA

LT VIRDULYS

RU ЧАЙНИК



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

FEATURES
1. Spout
2. Base
3. Water level indicator
4. Lid
5. Lid release button
6. Handle
7. On / off switch
8. Indicator light



General safety instructions
- Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep this instruction manual, including the warranty and the receipt.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

- This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or storing, switch off the appliance. Always pull out the plug from the socket.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliance, make sure that the cable is hanging high and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. Always have a faulty cable replaced by the manufacturer.

Special safety instructions for this machine
- Use only cold or tap water when filling.
- The water level must be between the MIN. and MAX. marks. Note that if the kettle is overfilled, boiling water may spill and may burn the user.
- Ensure that the kettle is switched off before removing it from its base.
- The kettle is only to be used with the base provided.
- The appliance is for household use only.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the machine must not be wet.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physi-

cal sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

First use of the machine
Discard the first batch of boiled water from your kettle to make sure any leftover dust / elements from manufacturing is eliminated.

Using your kettle
1. Place the machine on a flat surface.
2. Open the kettle by pressing the lid release button on the handle. Then fill your kettle with water.
3. Close the lid.
4. Place the kettle flush on the base. Switch the kettle on (the switch is located at the bottom of the handle). The indicator light then lights up.
5. The kettle switches off automatically when the water has boiled.
6. After use, disconnect the kettle from the mains power supply. Note: make sure that the lid is firmly closed when pouring out the water.

Cleaning
- Always pull out the plug from the socket before cleaning.
- The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives. Never immerse the appliance in water. Never put the appliance in a dishwasher. Make sure that the electrical connections do not become damp.

Technical details
Model No.: K712MN
Power consumption – 1850–2200 W.
Mains voltage – 220–240 V,~ 50 Hz.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

36-month warranty is provided to STANDART domestic appliances

These appliances are designed for use in household for personal, non-commercial uses.

1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.

2. Warranty is not applied in the following cases:

• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;

• for failures, occurring due to the action of chemical materials;

• for discoloration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);

• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, telecommunications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);

• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service center;

• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);

• if noticing mechanical damages;

• if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;

• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;

• if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;

• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;

• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;

• for operating parts of appliance, for instance, for batteries and accumulators.

3. Warranty can be terminated, if:

• appliance was repaired by the person or company not duly authorised by seller's service center;

• appliance was evidently knowingly damaged.

4. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.

5. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

OSAD
1. Tila
2. Alus
3. Veetaseme indikaator
4. Kaas
5. Kaane avamisnupp
6. Käepide
7. Sisse / välja lüliti
8. Märgutuli



Üldised ohutusjuhised
- Enne seadme kasutuselevõttu lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke alles see kasutusjuhend koos garantiikaardi ja kviitungiga.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes rakendustes, näiteks:

- töötajate köögialad kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
- talumajad;
- klientide poolt hotellides, motellides ja muudes elamutüüpi keskkondades;
- ööbimiskoha tüüpi keskkonnad.

- See seade ei sobi äriliseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda õues. Hoidke seda eemal soojusallikatest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest (ärge kunagi kastke seda vedelikku) ja teravatest servadest. Ärge kasutage seadet märgade kätega. Kui seade on niiske või märg, eemaldage see kohe vooluvõrgust. Ärge pange seda vette.
- Puhastamise või hoiustamise ajal lülitage seade välja. Tõmmake pistik alati pistikupesast välja.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks. Ärge kunagi jätke seadet järelevalveta. Laste kaitsmiseks elektriseadmetest tulenevate ohtude eest veenduge, et juhe ripuks kõrgel ja et lastel poleks seadmele juurdepääsu.
- Kontrollige seadet ja juhet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud.
- Ärge proovige seadet ise parandada. Pöörduge alati volitatud tehniku poole. Vigane juhe laske alati tootjal välja vahetada.

Selle masina spetsiaalsed ohutusjuhised
- Täitmisel kasutage ainult külma või kraanivett.
- Veetase peab jääma MIN- ja MAX-märkide vahele. Pange tähele, et kui veekeetja on üle täidetud, võib keev vesi välja loksuda ja kasutajat põletada.
- Enne veekeetja aluselt eemaldamist veenduge, et see on välja lülitatud.
- Veekeetjat tohib kasutada ainult kaasasoleva alusega.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, selle hooldusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Veenduge alati, et kaas oleks tihedalt suletud.
- Masina alus ja välispind ei tohi olla märjad.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui

nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise osas juhendanud või neile on antud juhiseid. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

Masina esmakordne kasutamine
Visake esimene portsjon keedetud vett veekeetjast ära, et eemaldada kõik tootmisest jäänud tolm / elemendid.

Veekeetja kasutamine
1. Asetage masin tasasele pinnale.
2. Avage veekeetja, vajutades käepidemel olevat kaane vabastusnuppu. Seejärel täitke veekeetja veega.
3. Sulgege kaas.
4. Asetage veekeetja alusele. Lülitage veekeetja sisse (lüliti asub käepideme allosas). Seejärel süttib märgutuli.
5. Veekeetja lülitub automaatselt välja, kui vesi on keema läinud.
6. Pärast kasutamist eemaldage veekeetja vooluvõrgust. Märkus: vee väljavalamisel veenduge, et kaas oleks kindlalt suletud.

Puhastamine
- Enne puhastamist tõmmake pistik alati pistikupesast välja.
- Masina välispinda tuleks vajadusel puhastada kergelt niiske lapiga ilma lisanditeta. Ärge kunagi kastke seadet vette. Ärge kunagi pange seadet nõudepesumasinasse. Veenduge, et elektriühendused ei saaks märjaks.

Tehnilised üksikasjad
Mudelinumber: K712MN
Energiatarve – 1850–2200 W.
Võrgupinge – 220–240 V, ~ 50 Hz.

GARANTII TINGIMUSED

STANDART kodutehnikale kehtib 36-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmär- gil.
1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.
2. Garantii ei kehti:
• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;
• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;
• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);
• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevasta- vasse elektrivõrku, telekommunikatsiooni- või kaablivõrku, seoses väliskahjustus- tega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);
• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;
• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);
• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;
• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;
• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;
• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;
• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmis- ja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;
• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;
• tavalistele kuludetailidele, nt patareidele, akudele.
3. Garantii võib katkeda, kui:
• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;
• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.
4. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.
5. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutus- juhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

DETAĻAS
1. Snīpis
2. Pamatne
3. Ūdens līmeņa indikators
4. Vāks
5. Vāka atbrīvošanas poga
6. Rokturis
7. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis
8. Indikatora gaisma



Vispārīgas drošības instrukcijas
- Pirms ierīces nodošanas ekspluatācijā uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet šo lietošanas instrukciju, ieskaitot garantiju un čeku.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgos nolūkos, piem:
- darbinieku virtuves telpās veikalos, birojos un citās darba vietās;
- saimniecībās;
- klientiem viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
- viesu namos.
- Šī ierīce nav piemērota komerciālai lietošanai. Nelietojiet to ārpus telpām. Sargājiet to no karstuma avotiem, tiešiem saules stariem, mitruma (neiegremdējiet to šķidrumā) un asām malām. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Ja ierīce ir mitra vai slapja, nekavējoties atvienojiet to no tīkla. Neielieciet to ūdenī.
- Tīrot vai uzglabājot ierīci, izslēdziet to. Vienmēr izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci. Nekad neatstājiet bez uzraudzības. Lai pasargātu bērnus no elektroierīces radītajām briesmām, pārliecinieties, ka kabelis ir piekārts augstu un bērniem nav piekļuves ierīcei.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce un kabelis nav bojāts. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Nemēģiniet labot ierīci pašu spēkiem. Vienmēr sazinieties ar pilnvaroto tehniķi. Bojāto kabeli vienmēr nomainiet pie ražotāja.

Īpaši drošības norādījumi attiecībā uz šo ierīci
- Uzpildot ūdeni, izmantojiet tikai aukstu vai krāna ūdeni.
- Ūdens līmenim jābūt starp MIN. un MAX. zīmēm. Ņemiet vērā, ka, ja tējkanna ir pārpildīta, verdošs ūdens var izlīt un lietotājs var apdegt.
- Pirms tējkannas noņemšanas no pamatnes pārliecinieties, ka tā ir izslēgta.
- Tējkannu drīkst lietot tikai ar pievienoto pamatni.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā.
- Ja ir bojāts barošanas vads, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi. kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Vienmēr pārliecinieties, ka vāks ir cieši aizvērts.
- Mašīnas pamatne un ārpuse nedrīkst būt mitra.
- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām maņām vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par viņu drošību atbildīgā

persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.

Pirmā ierīces lietošana
Izmetiet no tējkannas pirmo uzvārītā ūdens partiju, lai pārliecinātos, ka ir likvidēti jebkādi ražošanas procesā radušies putekļi / elementi.

Tējkannas lietošana
1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Atveriet tējkannu, nospiežot vāka atbrīvošanas pogu uz roktura. Tad piepildiet tējkannu ar ūdeni.
3. Aizveriet vāku.
4. Novietojiet tējkannu vienā līmenī ar pamatni. Ieslēdziet tējkannu (slēdzis atrodas roktura apakšdaļā). Tad iedegas indikatora gaismiņa.
5. Kad ūdens ir uzvārījies, tējkanna automātiski izslēdzas.
6. Pēc lietošanas atvienojiet tējkannu no elektrotīkla. Piezīme: pārliecinieties, ka, izlejot ūdeni, vāks ir cieši aizvērts.

Tīrīšana
- Pirms tīrīšanas vienmēr izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Mašīnas ārpuse vajadzības gadījumā jātīra ar nedaudz mitru drānu, neizmantojot
- piedevām. Nekad nemērciet ierīci ūdenī. Nekad nelieciet ierīci trauku mazgājamajā mašīnā. Pārliecinieties, ka elektriskie savienojumi nav mitri.

Tehniskā informācija
Modeļa Nr.: K712MN
Enerģijas patēriņš – 1850–2200 W.
Tīkla spriegums – 220–240, V~ 50 Hz.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

STANDART sadzīves tehnikai tiek piešķirta 36 mēn. garantija

Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.

1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomainīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neizdodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izmantots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vainas vai nepārvaramās varas dēļ;
• parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: baterijām, akumulatoriem.
3. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
4. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments.
5. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja instrukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

SAVYBĖS
1. Snapelis
2. Pagrindas
3. Vandens lygio indikatorius
4. Dangtis
5. Dangčio atleidimo mygtukas
6. Rankena
7. Įjungimo / išjungimo jungiklis
8. Indikacinė lemputė



Bendrieji saugos nurodymai
- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite instrukciją, įskaitant garantiją, kvitą ir, jei įmanoma, dėžutę su vidine pakuote.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose srityse, pvz.

- parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų virtuvėse;
- ūkiuose;
- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
- nakvynės ir pusryčių tipo patalpose.

- Įrenginys skirtas tik asmeniniam naudojimui ir numatytam tikslui.
- Šis prietaisas netinka naudoti komerciniais tikslais. Nenaudokite jo lauke (išskyrus atvejus, kai jis skirtas naudoti lauke). Saugokite jį nuo karščio šaltinių, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės (niekada nemerkite jo į jokį skystį) ir aštrių briaunų.
- Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis. Jei prietaisas yra drėgnas ar šlapias, nedelsdami ištraukite jį iš elektros tinklo. Nedėkite jo į vandenį.
- Kai valote arba sandėliuojate, išjunkite prietaisą ir visada ištraukite kištuką iš lizdo (traukite už kištuko, o ne už laido), jei prietaisas nenaudojamas, ir išimkite pridėtus priedus.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros. Norėdami apsaugoti vaikus nuo elektros prietaiso keliamų pavojų, įsitikinkite, kad kabelis kabo žemai ir kad vaikai negali prieiti prie prietaiso.
- Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas ir kabelis nėra pažeisti. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra pažeistas.
- Nemėginkite patys taisyti prietaiso. Visada kreipkitės į įgaliotąjį meistrą. Siekdami išvengti pavojaus, visada liepkite sugedusį kabelį pakeisti tik gamintojo, mūsų klientų aptarnavimo tarnybos arba kvalifikuoto asmens ir tik tokio paties tipo kabeliu.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus „Specialius saugos nurodymus“.

Specialūs saugos nurodymai
- Užpildykite tik šaltu vandeniu.
- Vandens lygis turi būti tarp MAX. ir MIN. ženklų! Perpildžius virdulį, gali išsiveržti verdantis vanduo, kuris gali kelti pavojų naudotojui.
- ĮSPĖJIMAS – prieš nuimdami virdulį nuo stovo įsitikinkite, kad jis išjungtas.
- Virdulį galima naudoti tik su pateiktu stovu.
- Įrenginio negalima panardinti.

- Įrenginį galima naudoti tik buityje.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Visada įsitikinkite, kad dangtis yra sandariai uždarytas.
- Įrenginio pagrindas ir išorė neturi sudrėkti.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų dėl prietaiso naudojimo.

Pirmasis prietaiso naudojimas
Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, bent du kartus užvirinkite jame šviežią vandenį. Naudokite tik vandenį be jokių priedų ar sudedamųjų dalių.

Naudojimas
1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Atidarykite virdulį paspausdami ant rankenos esantį atrakinimo mygtuką.
3. Tada įpilkite šiek tiek vandens. Vandens lygį galite pamatyti naudodamiesi vandens lygio indikatoriumi ant virdulio. Neperpildykite virdulio.
4. Uždarykite dangtį atleisdami ant rankenos esantį atrakinimo mygtuką.
Lygiai pastatykite virdulį ant pagrindo.

Elektros jungtis
1. Įjunkite virdulį rankenos apačioje esančiu jungikliu. Užsidegs kontrolinė lemputė.
2. Užvirus vandeniui virdulys automatiškai išsijungia. Dabar atjunkite virdulį nuo elektros tinklo.
Išpilstydami vandenį visada laikykite uždarytą dangtį. Saugokitės, kad nenusidegintumėte!

Valymas
- Prieš valydami visada ištraukite kištuką iš lizdo!
- Jei reikia, prietaiso išorę valykite šiek tiek drėgna šluoste be papildomų priemonių.

Kalkių šalinimas
- Kalkių šalinimo proceso dažnumas priklauso nuo vandens kietumo ir nuo to, kaip dažnai naudojamas prietaisas.
- Jeigu aparatas išsijungia prieš užverdant vandeniui, tikriausiai jį reikia nukalkinti.
- Naudokite ne actą, o komercinę kalkių šalinimo priemonę citrinos rūgšties pagrindu.
- Naudokite tik instrukcijose nurodytus kiekius.

Techninė informacija
Modelio nr.: K712MN
Energijos suvartojimas – 1850–2200 W.
Tinklo įtampa – 220–240 V, ~ 50 Hz..

GARANTIJOS SĄLYGOS

STANDART buitinei technikai suteikiama 36 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais, nekomerciniais tikslais.
1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis naudojimo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
• prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus naudojimo instrukcijoje);
• radus mechaninių pažeidimų;
• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
• jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
• jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
• visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė naudojimo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių;
• įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., baterijoms, akumuliatoriams.
3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
• prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
• prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.
4. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
5. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl naudojimo kaltės: nežinojimo ar prietaiso naudojimo instrukcijos nesilaikymo, dėl netinkamo prietaiso prijungimo.

ЧАСТИ
1. Носик
2. Основание
3. Индикатор уровня воды
4. Крышка
5. Кнопка открывания крышки
6. Ручка
7. Переключатель включения / выключения
8. Световой индикатор



Общие указания по безопасности
- Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед вводом прибора в эксплуатацию и сохраните данное руководство, а также гарантию и чек.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:

- кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- фермерских хозяйствах;
- для клиентов в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
- в заведениях типа «постель и завтрак».

- Этот прибор не предназначен для коммерческого использования. Не используйте его на открытом воздухе. Держите его вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (никогда не окунайте его в жидкость) и острых краев. Не пользуйтесь прибором мокрыми руками. Если прибор влажный или мокрый, немедленно отключите его от сети. Не опускайте прибор в воду.
- При чистке или хранении выключайте прибор. Всегда вынимайте вилку из розетки.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором. Никогда не оставляйте никогда не оставляйте прибор без присмотра. Чтобы защитить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, следите за тем, чтобы кабель висел высоко и чтобы дети не имели доступа к прибору.
- Регулярно проверяйте прибор и кабель на наличие повреждений. Не используйте прибор, если он поврежден.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь к авторизованному специалисту. Неисправный кабель всегда должен быть заменен производителем.

Особые указания по безопасности для данного аппарата
- При заполнении используйте только холодную или водопроводную воду.
- Уровень воды должен находиться между отметками MIN. и MAX. Обратите внимание, что если чайник переполнен,кипящая вода может пролиться и обжечь пользователя.
- Убедитесь, что чайник выключен, прежде чем снимать его с подставки.
- Чайник можно использовать только с подставкой, входящей в комплект.
- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным во избежание опасности.
- Всегда следите за тем, чтобы крышка была плотно закрыта.

- Не допускайте попадания влаги на основание и внешние поверхности машины.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не были проинструктированы или прослежены за использованием прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.

Первое использование машины
Выбросьте первую порцию кипяченой воды из чайника, чтобы убедиться, что все остатки пыли / элементов, оставшихся после производства, удалены.

Использование чайника
1. Поставьте прибор на ровную поверхность.
2. Откройте чайник, нажав кнопку снятия крышки на ручке. Затем наполните чайник водой.
3. Закройте крышку.
4. Поставьте чайник на подставку. Включите чайник (выключатель находится в нижней части ручки). После этого загорится индикатор.
5. Чайник автоматически выключится, когда вода закипит.
6. После использования отключите чайник от электросети. Примечание: убедитесь, что крышка плотно закрыта, когда выливаете воду.

Чистка
- Перед чисткой всегда вынимайте вилку из розетки.
- Внешнюю поверхность машины при необходимости следует очищать слегка влажной тканью без добавок. Никогда не погружайте прибор в воду. Никогда не помещайте прибор в посудомоечную машину. Следите за тем, чтобы электрические соединения не отсырели.

Технические характеристики
Номер модели: K712MN
Потребляемая мощность – 1850–2200 Вт.
Напряжение сети – 220–240 В, ~ 50 Гц.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Бытовой технике STANDART предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.

1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.

2. Гарантия не распространяется / применяется:

• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;

• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;

• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.);

• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам. по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры). из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);

• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;

• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);

• обнаружив механические повреждения;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;

• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;

• еслиприбор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;

• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств;

• на обычно изнашивающиеся части прибора, например, батарейкам, аккумуляторам.

3. Гарантия может быть прекращена, если:

• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;

• прибор был очевидно сломан нарочно.

4. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.

5. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

standart
make your life easier

Importer / Maaletooja / Importētājs / Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt, info@keskosenukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts / Kilmės šalis / Страна производства
China / Hiina / Ķīna / Kinija / Китай